

# REMARQUE IMPORTANTE

Cette modification est recommandée par Prevost dans le but d'améliorer les performances de votre véhicule. Noter par contre, qu'aucun remboursement ne sera accordé pour l'exécution de cette modification.

# APPLICATION

Modèle		١
Tous les véhicules équipés d'un module TPMS Année modèle : 2008 - 2014	2PCH334958C711170 et plus récent pour véhicules de série H 2PCG3349X8C729451 et plus récent pour véhicules de série X	2P0 2P0

# DESCRIPTION

Pour les véhicules affectés par ce bulletin, une nouvelle version de logiciel (V1.06) est maintenant disponible pour mettre à jour le module CANtrak (**T**ire **P**ressure **M**onitoring **S**ystem).

Cette nouvelle version applique un délai de 10 minutes avant de déclencher le message d'erreur « SYSTEM ERROR NOT ALL TIRES MONITORED» dans le tableau de bord lors d'une perte de communication entre un des capteurs de pression et le module.

NOTE : Cette nouvelle version de logiciel applique uniquement un délai au message du tableau de bord, l'écran du module CANtrak continuera a afficher un code "—" pour le capteur défaillant.

NOTE : Ce délai s'applique seulement en cas de perte de connexion, si une véritable chute de pression est détectée, le système affichera immédiatement un message au tableau de bord.

# MATÉRIEL

Commander la(les) pièces suivante(s):

Pièce No.	Description	Qte
068901	Harnais d'interface	1

Autre(s) pièce pouvant être requise(s):

Pièce No. Description		Qte
Générique	Adaptateur port série - USB	1

Équipement requis:

Description	Qte
Ordinateur Portable Windows XP ou WIN 7 équipé du logiciel HyperTerminal	1
Logiciel de mise à jour V1.06 correspondant au numéro du module CANtrak	1

REMARQUE
Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

## **IDENTIFICATION DU LOGICIEL**

- 1. Mettre le commutateur d'allumage en position MARCHE (ON).
- 2. À l'écran du module CANtrak, localiser la version du logiciel (Affichage au démarrage Fig.1 et Fig.2).



Fig.1 Ecran CANtrak (TPMS)

Fig.2 Version du logiciel CANtrak au démarrage.

3. Si l'écran affiche la version 1.06, le logiciel du module CANtrak est à jour. Si l'écran affiché au démarrage indique la version 1.05 ou une version antérieure, une mise à jour est disponible et peut être téléchargé dans le module en suivant la procédure ci-dessous.

# **IDENTIFICATION DU MODULE**

1. Retirer les cinq vis retenant le couvert du tableau de bord pour permettre l'accès à l'arrière du module CANtrak.



Fig.3 Vis de retenu du couvert.

 À l'arrière du module CANtrak, localiser l'étiquette d'identification du model et de la version du module. Prendre en note le numéro de modèle, ce numéro sera utilisé pour déterminer le logiciel de mise à jour à utiliser (Fig. 4 & 5)





Fig.4 Identification CANtrak (vue arrière)

Fig.5 Modele & version (nouveau model 565912 v1.06)

#### NOTE : Il y a deux numéros de module possible : 564083 et 564094

## PROCEDURE DE MISE À JOUR (PARTIE 1 connexion au module CANtrak)

 Deux nouveaux logiciels de mise à jour de version 1.06 sont disponibles. Sur le bureau de l'ordinateur (Desktop) copier le logiciel requis pour la mise à jour du module (le numéro du logiciel doit correspondre au numéro du model pris en note précédemment).
 Les logiciels sont disponibles sur le portail de service Volvo: Service Tips/Software and

Les logiciels sont disponibles sur le portail de service Volvo : Service Tips/Software and Laptop/CANtrak Update V1.06

Il est possible d'y accéder directement en suivant ce lien : CANtrak update v1.06.

NOTE: Le logiciel doit être copier <u>directement sur le bureau ou dans un fichier de l'ordinateur</u>. La mise à jour ne fonctionnera pas si le logiciel est stocké sur une clé USB ou une carte mémoire.

2. Brancher le harnais d'interface 068901 (Fig.6) à l'ordinateur portable et au harnais du véhicule (le commutateur d'allumage doit être à la position (OFF) ARRET).



Fig.6 Connexions du harnais 068901.

- La prise A97A se branche à l'alimentation électrique du véhicule située près du module CANtrak derrière le tableau de bord (Fig.7)



Fig.7 Alimentation électrique du véhicule

- Le port Série **PC1** du harnais se connecte à l'ordinateur.

NOTE : Si l'ordinateur n'est pas équipé d'un port série, un adaptateur sera nécessaire pour connecter le harnais a un port USB de l'ordinateur (Fig.8).



Fig.8 Adaptateur port série à USB si nécessaire.



- Débrancher le harnais du véhicule et connecter la prise A97B directement au le module (Fig.9).

Fig.9 Connection au module CANtrak.

3. Allumer l'ordinateur portable.

# PROCEDURE DE MISE A JOUR (PARTIE 2 Configuration de l'HyperTerminal)

# NOTE : Cette procédure de configuration de l'HyperTerminal est requise une seule fois sur l'ordinateur.

1. Dans le menu Démarrer de Windows, Cliquer avec le bouton droit et choisir « Manage » pour accéder à l'écran de gestion de l'ordinateur (Fig.10).



- 2. Dans l'écran de gestion, sélectionner Device Manager/Ports.
- 3. Identifier et noter le port COM de l'ordinateur dans lequel est connecté le harnais 068901 (Fig.11)



NOTE : Si un adaptateur USB est utilisé, le port prendra le nom générique de l'adaptateur comme dans l'exemple ci-dessous.



- 4. Fermer l'écran de gestion.
- 5. Retourner au menu démarrer et cliquer All Programs/Accessories/Communications /HyperTerminal (Fig.12).



6. Dans la boîte de dialogue à l'écran, nommer la connexion d'HyperTerminal et choisir l'icône de bureau de votre choix. Cliquer OK (Fig.13)

Connection Description
New Connection
Enter a name and choose an icon for the connection:
Name:
Mk2
S S S S S S
OK Count
UK Cancel
Fig.13

7. Dans la boîte de dialogue qui apparait, Entrer le numéro de port noté à l'étape 6 dans l'onglet « Connect using ». Cliquer OK (Fig.14).

Connect To	? 🔀
🦓 Mk2	
Enter details for	the phone number that you want to dial:
Country/region:	United States (1)
Area code:	817
Phone number:	
Connect using:	СОМЗ
	OK Cancel



8. Dans la boîte de dialogue « COM Properties », entrer les informations ci-dessous, cliquer **APPLY** suivi de **OK.** (Fig. 15).

Bits per second	57600	~
Data bit:	8	~
Parity	None	~
Stop bit:	1	~
Flow control	None	~

- •Bits per second : 57600
- •Data bits : 8
- •Parity : None
- Stop bits : 1
- Flow control : None
- 9. Sauvegarder la connexion (Fig.16)



10. Retourner au menu démarrer; La nouvelle connexion sera affiché sous l'HyperTerminal (Fig.17). Créer un raccourci sur le bureau pour usage ultérieur.



# PROCÉDURE DE MISE À JOUR (PARTIE 3 Transfert du nouveau logiciel)

- 1. Sur le portable, Ouvrir l'HyperTerminal en cliquant sur l'icône de raccourci du bureau (ne pas mettre le commutateur du véhicule à la position ON (Marche)).
- 2. Pousser et tenir les boutons 1 et 2 sur l'écran du module CANtrak (Fig.18).



Fig.18

- 3. En gardant les deux boutons enfoncé, mettre le commutateur d'allumage à la position ON (Marche) pour alimenter le module CANtrak.
- 4. Relâcher les boutons, l'écran « Bootloader » du module CANtrak apparait (Fig. 19) et l'écran menu de l'HyperTerminal s'affiche sur l'ordinateur portable.



5. À l'écran de l'HyperTerminal, entrer « 2 » au clavier (Download Application File) et appuyer sur ENTER, Cette opération effacera la version 1.05 de la mémoire du module CANtrak (Fig.20).

NOTE : Ne pas *cliquer* sur « Download Application File », taper directement « 2 » au clavier.

FLASH Utility 2700 V1.33 17th May 2010 Serial speed: 57600 Baud - Hardware Tests 1 - Download Application File 2 3 - Run Application 4 - Flash Utilities 5 **EEPROM Utilities** Écrire "2" ICI ET FAIRE ENTER Fig.20

NOTE : Après avoir supprimer la version 1.05 de la mémoire, l'HyperTerminal essaiera de commencer immédiatement la procédure de téléchargement d'une nouvelle version ce qui produira

un message « CTimed out » de manière répétitive. Ce message est normal et n'affectera pas la suite de la procédure (Fig.21).



- 6. Dans le menu déroulant de l'HyperTerminal (Haut de l'écran), choisir « Transfert ».
- 7. Dans la boîte de dialogue « Send File », s'assurer que le protocole indique « 1K Xmodem » (Fig.22).

es	🖬 Send File	24
ssful	Folder: C:\Documents and Settings\ubgsolf Filename:	Browse
4	1K Xmodem Send Close	Cancel

8. Cliquer « Browse » et choisir le fichier contenant le logiciel copier sur l'ordinateur lors de la première partie de cette procédure de mise à jour (Double clic sur le fichier).

**Rappel :** Le fichier utilisé doit correspondre au numéro inscrit à l'arrière du module CANtrak et le fichier doit avoir été copié *directement* sur l'ordinateur (Fig.23 et 24).

on es les	Eard File	Folder: F:\CAM TRACK
ssful 	Folder: C:\Documents and Settings\ubgsoff Filename: Protocol:	Filename: F\CAM TRACK\564094_SOFT2700_RETROFIT Browse Protocol: 1K Xmodem
Fig.23	1K Xmodem Series Close & Cancel	Fig.24

9. Pour commencer le téléchargement, Cliquer sur « Send » dans la boîte de dialogue, l'écran de téléchargement apparait et affiche la progression du transfert (Fig.25)

nuing.	F. YEAHNI I	INCIGORO LOCI		
:ket:	207	Error checking:	CRC	
ries:	0	Total retries:	0	
error:				
		A 1920 AUGUST AND A STOCK	1 1	202K of 318K
		uuuuuu		2021 01 51 61
sed:	00:00:55	Remating [	00:00:31	Throughput: 3760 cps

10. Lorsque terminé, l'écran de téléchargement affiche le message « Programmed OK », ceci indique que la procédure de mise à jour est complétée (Fig.26).

	CTimed out
	CTimed out
r	CTimed out
	CTimed out
	C
	Programmed UK
	Running Application
r	
Fig	g.26

11. Mettre le commutateur d'allumage à OFF (Arrêt) puis à ON (Marche). L'écran du CANtrak devrait brièvement afficher l'écran Prevost *Version 1.06* (Fig.27).



- 12. Remettre le commutateur d'allumage à OFF (Arrêt), fermer l'HyperTerminal, Débrancher l'alimentation au véhicule et la connexion du harnais au module.
- 13. <u>Rebrancher le module CANtrak au harnais du véhicule</u> et remettre le couvert du tableau de bord.
- 14. Mettre le commutateur d'allumage à ON (Marche) et attendre quelques minutes pour laisser le module CANtrak reprendre les lectures de pression de tous les pneus.
- 15. La procédure de mise à jour est maintenant complétée.

Accédez à tous nos bulletins à cette adresse : http://prevostparts.volvo.com/technicalpublications/fr/pub.asp Ou scannez le code QR avec votre téléphone intelligent.

Envoyez-nous un courriel à technicalpublications\_prev@volvo.com avec comme objet "AJOUTER" pour recevoir nos bulletins par courriel.

